



人权理事会  
第十届会议  
议程项目 2

联合国人权事务高级专员的年度报告以及  
高级专员办事处和秘书长的报告

土耳其共和国常驻代表团针对亚美尼亚对人权高专办“防止  
种族灭绝”报告(A/HRC/10/25)的贡献而表达的意见\*

2009年3月25日，日内瓦

土耳其共和国常驻联合国日内瓦办事处和瑞士其他国际组织代表团向联合国人权事务高级专员办事处致意，谨附上土耳其针对亚美尼亚对人权高专办“防止种族灭绝”报告(A/HRC/10/25)的贡献而表达的意见。

土耳其共和国常驻代表团谨请将本照会及其所附文件作为人权理事会第十届会议的正式文件分发。

土耳其共和国常驻代表团再次向人权事务高级专员办事处顺致最崇高的敬意。

---

\* 附件不译，原文照发。

### Annex

- The views of Armenia, published in document A/HRC/10/25 of 9 March 2009, include historically inaccurate or distorted information.
- Armenia has also presented interpretation of the events of 1915 which is based on her own allegations. We all know that there are different opinions and theses on these events. Many historians have voiced these different opinions in their scientific work, including books, articles and other documents.
- The statements by Armenia on past political, economic and social conditions are taken out of their context. Our current concept of citizenship can not be transposed and applied retroactively to the end of the 19<sup>th</sup> century and early 20<sup>th</sup> century. History can not be interpreted in this manner. This country is still basing itself on a false historiography.
- Beyond interpretation even basic realities are misapprehended. It is a well known fact that many Armenians have occupied high posts within the Ottoman bureaucracy. There have been many Armenian Ottoman Ministers, Governors and Ambassadors including in 1915. History has witnessed the fact that intolerance, discrimination and racism have never been present in the Ottoman state and society. Historians of Ottoman history have unanimously pointed out to the traditional tolerance of the Ottoman Empire.
- It is also inaccurate to state that “Armenia” existed at that time. There was not such a political entity and it is only curious that one tries to portray such an image.
- It is only regrettable that such unsubstantiated allegations have been forwarded to the OHCHR for inclusion in a UN document. It is obvious that these allegations and propaganda have no place in such official documents. They contravene historical facts, international law and basic UN principles and practices.
- While we are embarking on an effort within the UN Human Rights system to elaborate mechanisms under this particular heading of “prevention of genocide”, it is harmful that such inaccurate information was provided as a misleading factor for our work.

-- -- -- -- --